



**Protokollauszug**  
**23. Sitzung vom 2. Dezember 2020**

**261/2020 23.03.20      Öffentliches Kanalisationsnetz, Unterhaltskampagne 2017 - 2020**  
**Teilgebiet 4, Sanierungsmassnahmen**  
**Projekt, gebundene Ausgabe von Fr. 1'268'900.00 und**  
**Arbeitsvergaben**

**1. Ausgangslage**

Die Reinigung und Zustandserfassung der mit SRB 106 vom 2. Mai 2017 durch den Stadtrat bewilligten Unterhaltskampagne 2017–2020 des öffentlichen Kanalisationsnetzes wurde 2020 im Teilgebiet 4 abgeschlossen. Die Auswertung der Zustandserfassung ist erfolgt und die Massnahmen zur Sanierung der schadhafte Kanalisationsleitungen und Schächte im Teilgebiet 4 liegen vor.

**2. Sanierungsmassnahmen und Termine**

Für die Sanierungsmassnahmen wurde das Teilgebiet 4 in die Untergebiete Ost und West aufgeteilt. Folgende Arbeiten, welche auch Teilneubauten und Schachtsanierungsarbeiten beinhalten, sind vorgesehen:

- Gebiet 4, Ost:  
66 Kanäle, mit einer Gesamtlänge von 3'200 m, werden mittels Schlauchliner- und Kanalroboterverfahren sowie manueller Reparatur saniert.
- Gebiet 4, Ost Spezialliner Alter Zürichweg:  
5 Kanäle, mit einer Gesamtlänge von 245 m, werden mittels Schlauchliner- und Kanalroboterverfahren saniert.
- Gebiet 4 West:  
77 Kanäle, mit einer Gesamtlänge von 3'400 m, werden mittels Schlauchliner- und Kanalroboterverfahren sowie manueller Reparatur saniert.
- Gebiet 4 (gesamter Perimeter), Schachtsanierungen:  
Insgesamt sind bei 87 Kontrollschächten und 4 Ortbetonkammern Mängel vorhanden.
- Gebiet 4 (gesamter Perimeter), Teilneubauten:  
3 Kanäle

Insgesamt werden 148 Kanäle (Haltungen) mit einer Gesamtlänge von 6'845 m mittels Schlauchliner- und Kanalroboterverfahren sowie manueller Reparatur saniert.

Die Ausführung der Sanierungsarbeiten sind auf Frühling 2021 angesetzt und werden voraussichtlich im Herbst 2021 abgeschlossen sein.

### 3. Kosten

#### 3.1. Beschaffungskosten

Die Erhebung des Kostenvoranschlags präsentiert sich wie folgt:

	<b>Kanalisation</b>	Anteil MWST	Total
	INV00333- 720-5030.00	7.7%	inkl. MWST
Sanierungsarbeiten	1'053'700.00	81'100.00	1'134'800.00
Datenverwaltung	4'700.00	400.00	5'100.00
Technische Arbeiten	210'500.00	11'300.00	221'800.00
Total exkl. MWST	<b>1'268'900.00</b>		
Anteil MWST 7.7 %	<b>92'800.00</b>		
Total inkl. MWST	1'361'700.00		<b>1'361'700.00</b>

#### 3.2. Folgekosten

Die im ersten Jahr nach Inbetriebnahme anfallenden Kapitalfolgekosten (Abschreibungen und Verzinsung) betragen rund Fr. 72'000.00.

### 4. Kreditrechtliche Bestimmungen

Die Arbeiten zur Sanierung und Herstellung eines gesetzeskonformen Zustands des öffentlichen Kanalisationsnetzes sind gebundene Ausgaben. Im Budget 2021 ist ein Betrag von Fr. 1'450'000.00 eingestellt. In der Investitionsplanung 2017 bis 2021 sind gesamthaft Fr. 5'835'000.00 für die Sanierung in vier Etappen vorgemerkt.

### 5. Submission

Die Submission erfolgt im Einladungsverfahren gemäss der kantonalen Submissionsverordnung. Unter den eingegangenen Angeboten reichten das Kanalsanierungsunternehmen Akasan AG für die Sanierung Gebiet 4 Ost und ebenso für die Sanierung Gebiet 4 West sowie die Firma ISS Kanalservices für die Schachtsanierungen Gebiet 4 das jeweils wirtschaftlich günstigste Angebot ein. Neben der internen Vergabe an den Bereich Tiefbau werden auch die übrigen Kleinaufträge an Dritte freihändig vergeben.

#### Der Stadtrat beschliesst:

1. Für das Projekt Sanierungsmassnahmen der öffentlichen Kanalisation im Teilgebiet 4 wird eine gebundene Ausgabe von Fr. 1'268'900.00 exkl. MWST zu Lasten der Investition INV 00333 bewilligt.

2. Es werden folgende Aufträge vergeben:

Arbeitsbereich	Firma	Kosten Fr.
Gebiet 4, Ost	Akasan AG	359'979.45
Gebiet 4, West	Akasan AG	309'983.60
Gebiet 4, Schachtsanierung	ISS Kanalservices	75'863.30
Fachingenieur	SBU AG	157'780.50
Projekt- und Bauleitung	Bereich Tiefbau Stadt Schlieren	54'253.60

3. Die Abteilung Bau und Planung wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt und ermächtigt, die entsprechenden Aufträge zu erteilen und die Werkverträge zu unterzeichnen.

4. Mitteilung an

- Abteilungsleiter Finanzen und Liegenschaften
- Abteilungsleiter Werke, Versorgung und Anlagen
- Abteilungsleiter Bau und Planung
- Leiter Rechnungswesen
- Akasan AG, Obere Au 4, 9545 Wängi
- ISS Kanalservices AG, Wohlerstrasse 2, 5632 Boswil
- SBU AG, Steinackerstrasse 2a, 8302 Kloten
- Archiv

Status: öffentlich

### **Stadtrat Schlieren**

Markus Bärtschiger  
Stadtpräsident

Janine Bron  
Stadtschreiberin-Stv.